

講義：新島襄的生平（1）

出處：「建學精神與基督教-501」第2講（同志社大學，2022年度春季學期）

一、前言與課程概觀

各位同學，大家好。我是小原和弘。今天我們進行「建學精神與基督教501」的第2次講課。在第1次講課中，我說明了這門課程整體的流程與目的。從今天開始，我們將正式進入正題。

今天的主題是「新島襄的生平1」。既然標示為「1」，就表示後面還有「2」，但我將這兩部分分開，是希望各位能分別深入理解並思考這兩部分的內容。

我想先概覽一下今天要學習的內容。在進入具體的簡歷之前，我們首先要思考：了解新島襄究竟意味著什麼？理解他又意味著什麼？

二、談論新島襄的視角與時代背景

許多人都對新島襄感興趣，也深受其影響並談論過他。然而，這些論述終究受到各自時代狀況的影響，因此我想試著稍微客觀地來思考「了解新島襄」這件事。

接下來，今天將重點探討新島生平的前半部分，也就是年輕時期的新島、脫國（偷渡出國）前的新島，以及「新島七五三太（Shimeta）」的時代。此外，這也是每次都會有的環節，最後我會說明本次的作業，請各位務必觀看到最後。

1. 多元視角的必要性

那麼我們馬上從第一點「了解新島襄」開始。關於談論新島襄的視角，由於講述者身處不同的時代，我們無可避免地會受到該時代狀況的影響。

透過觀察幾個案例，我們將探討這些論述方式的特徵，並思考不應僅從單一方向，而是需要從多元角度去談論的重要性。

2. 戰時與戰後的新島形象

首先我想區分為戰時與戰後。在戰時，當然這可能從明治時代以後就是如此，但那是一個強烈要求「愛國」、「身為愛國者」的時代。因此，這種傾向在戰爭期間尤為強烈。特別是可以被稱為新島大弟子的德富蘇峰等人，就曾用「新島襄才是愛國者，是真正的愛國者」這樣的方式來進行論述。

當然，新島並非沒有那一面，但僅從單一方向來談論的問題，我稍後會指出。

到了戰後，情況又有一變。日本社會基於對戰爭經驗的批判，開始追求「今後民主主義或者自由主義、自由才是重要的」，並尋求建立新的國家。在這樣的時代背景下，人們開始以「新島正是率先實踐這種民主主義的人物」的形式來談論他。或者，極力強調「作為自由愛好者的新島」。

受到這些時代的影響，仔細觀察其實非常耐人尋味。這反映了各自的時代。雖然談論的是新島這同一個人，但分析時代的影響是如何顯現出來的，是一件相當有趣的事。

3. 1990年代以後：良心教育的創始者

接著是1990年代以後，這一直延續至今，在大學簡介、大學網站或各種宣傳刊物中所描述的新島襄，是「良心教育創始者的姿態」。強調「同志社從新島的時代開始就在進行良心教育」。這點各位可能也曾感受過或看過，但這並非自古皆然，而是到了20世紀末，即1990年代，視角才開始強調這一點，並延續至今。這也是受到了時代的影響。

三、德富蘇峰與作為「愛國者」的新島

我們稍微具體地來看一下。首先是「作為愛國者的新島襄」。德富蘇峰這個人，雖然親身接受過新島的教導，但後來成為了國家，特別是愛國主義時代精神的理論家 (Ideologue)，並透過文章向人們訴求，發揮了巨大的作用。

從這點來看，「作為愛國者的新島襄」是蘇峰所看到的一種姿態。蘇峰留下了許多關於新島的文章和演講，確實有觀察非常深刻的部分。由於他們關係密切，很少有人比他更了解新島生前的姿態，就此意義而言，他留下的文字非常有參考價值。

但同時，蘇峰自身也持有某種偏見，因此當從蘇峰的視角看新島時，那一面就會被過度強調。讓我們透過一段文章來看看。這是眾多文章中的一段，蘇峰是這樣寫的：

「大概沒有人像他那樣愛日本愛得那麼深（原文：大概沒有像千世那樣愛日本的人）。他創立同志社也是因為愛日本才創立的。是為了拯救日本而創立的。」

他是這樣寫的。當然，不能說新島創立同志社與愛日本無關，但被說得這麼直接，讓人不禁思考是否真的如此……當然新島在當時建設新國家的過程中，確實考慮過透過新教育做出貢獻。

然而，新島的情況是，他雖然對國家有關心，也有想讓國家變好的心情，但同時他也對日本的現狀持有極為批判的眼光，並且是個充分關注世界與日本關係的人。

因此，如果把新島襄描述成當時所謂的一般狂熱愛國者，可能會導致對新島的看法產生扭曲。所以「創立同志社是因為愛日本」，雖然在蘇峰眼裡看來確實如此，但若將新島與民族主義者或愛國者直接劃上等號，我認為還是會出現問題。

四、 儒教與基督教：連續還是對比

1. 魚木忠一（Uoki Tadakazu）的視點（作為儒教深化的基督教）

接下來，我想介紹在「新島先生逝世50週年紀念事業」中發表的演講節錄。如後所述，新島於1890年去世。1940年正好迎來逝世50週年，因此同志社舉辦了紀念活動。

作為紀念事業舉辦了多場演講會，其中之一是當時神學部的老師魚木忠一（原稿誤植為宇吾木忠和）的演講。在題為《視為教育之一源流的新島先生》的演講中，有這樣一段話：

「新島先生面對明治的功利主義體制，勇敢標榜的精神主義，是用基督教深化了經由儒教洗練過的我國傳統精神主義。」

他是這樣寫的。這讓人強烈感受到那個時代的精神對此產生的影響。不限於當時，日本擁有以天皇為中心的國體或國家體制，支撐它的精神意識形態就是儒教。重視秩序、尊崇上位者，這種儒教精神當然從明治以前就對日本社會有巨大影響。這些在戰時也被非常強調。

在魚木看來，他將新島描述為一個融合了當時支配性精神（儒教思維）與基督教的人物。「以儒教為基礎，並透過基督教進一步深化」，他是這麼說的。這作為對新島的一種論述雖然視角有趣，但我認為還是有問題。

2. 新島自身的視點（對儒教的批判與基督教）

也就是說，即使新島受到了儒教的影響，他也大概不會考慮無批判地接受並將其與基督教連結。我介紹一篇可以稍微窺知這一點、供大家思考的文章。關於同志社大學設立的宗旨，之後的課程會說明，這是同志社學生在入學式等場合都很熟悉、至少聽過一次的文章。這裡非常重要，我想讀一下。

「且夫如斯教育，決非偏於一方之智藝所能達，亦非已失支配人心能力之儒教主義所能翼。唯信上帝、愛真理、厚人情，基於基督教主義之道德，以此為德育之基本，此乃余輩與世之教育家其範之所以殊也。」（註：此為《同志社大學設立之旨意》之文言翻譯）

在這裡希望大家關注紅字的部分。新島在幼年期當然受過儒教影響。然而，在他生活的時代、新的時代中，新島認為「靠儒教真的無法建設新國家」。這點與新島一同創立同志社的會津人（原稿誤植為北京人）山本覺馬也有同樣的感覺。「靠儒教是不行的」。

因此，他寫道「非儒教主義所能翼（非儒教主義所能做到）」，取而代之的是「將基督教主義作為德育的基礎」。這在同志社大學設立的宗旨中寫得很清楚。

所以，這裡存在著非常鮮明的對比。這種鮮明的對比關係在理解新島時非常重要，但隨著時代不同，這種對比有時會被模糊化，新島會被描述成將儒教與基督教視為連續性、或者一體化的人物。

五、新島身分認同的變化：公與私

接下來，在按時間順序從誕生到去世回顧新島生平的細節之前，我想先確認新島自身發生了什麼巨大的變化，即新島的身分認同是如何轉變的。這對於理解新島的思想也很重要。

首先可以說的是，剛才提到的儒教或儒教主義所指向的社會，是「有公的秩序，將自己定位於該秩序中，並服從秩序」。這是從江戶繼承到明治的基本結構。

因此，從江戶時代到明治時代的變化確實非常巨大，被稱為「明治維新」，但就「私服務於公」這種秩序結構而言，或許變化意外地少。因為在江戶時代，應服從的中心或效忠對象是將軍或藩主；到了明治，應服從的首領變成了國家或天皇，但將自己定位於那種「公的父親（秩序）」之中，並肅穆地服從上級，這種結構本身或許可以說沒有太大改變。

然而，面對這種狀況，新島內心湧現出違和感。他探求的不是「私」，而是在獨立於「公的秩序」之外，「自己是什麼」，並發現了這一點。

我們接下來將學習這是如何實現的，但將「公」與「私」區分開來，並重視「我是我」這一點，使其成為可能的根基是存在的。相對於公的秩序是由儒教意識形態支撐，對新島而言，讓他能從中脫身，並思考作為獨立個體的「私」，或者說實現這一點的力量，正是「基督教」。

受到基督教的影響，以及透過在美國的生活，新島親身體會到了「自由」與「自治自立」精神的重要性。因此，不是那種「將私定位於公之中」的生存方式，而是「我自

己靠自己的雙腳站立」。這種自治自立對於談論新島的身分認同極為重要，對於後來立志創立同志社英學校及同志社大學的新島來說，也是極為重要的。

六、新島生平的分期

接下來我打算分今天和下次兩次來講述新島的生平。他生於1843年，幼年在江戶度過，1864年脫國。經過約10年的海外生活後，新島於1874年回到日本。之後作為新島襄生活了約15年，於1890年去世。

這樣的人生大流向，我想具體分成三個部分來講。今天講述的是「從誕生到脫國為止的第一部分」。

關於為什麼要將新島襄的人生分成三部分，一是因為居住地不同，二是因為名字不同。這非常有趣。我們出生的名字除非有筆名之類的，通常一生都用同一個名字，但那個時代的人途中改名是常有的事，新島襄也是如此。

1. **脫國之前**：作為「新島七五三太 (Shimeta)」生活的時代是第一區分。
2. **渡美之後**：作為「約瑟夫·新島 (Joseph Nijima)」生活的時代是下一個區分。
3. **歸國之後**：作為「新島襄」生活的時代是最後的區分。

我們將這樣大致劃分，來回顧新島的生平。

接下來要講的雖然是歷史性地追溯新島的生平，但並不是單純想講「有個叫新島襄的人做了這些事」這種老故事。而是希望各位透過接觸新島的生存方式，對照自己的人生並從中學習。也就是說，可以將新島襄視為思考自己人生的一個榜樣 (Role Model)。

七、新島·七五三太 (Shimeta) 的時代 (1843~1864)

1. 誕生與環境

那麼我們具體進入內容。今天是第一部分：「新島·七五三太的時代，1843年至1864年」。

新島於1843年出生於江戶的安中藩邸。當時雖然已是江戶時代相當後期，但幕藩體制依然穩固，各個藩雖然位於日本各地，但在江戶都設有藩邸並在那裡履行職務。因此安中本身雖位於現在的群馬縣安中市，但安中藩邸位於江戶，新島便是在那裡出生的。所以可以說是「上州系江戶之子」。

實際上他在藩邸內生活到了21歲。在那裡，雖然江戶時代特別是新島所處的時代並沒有發生大的戰爭，但他還是作為武士之子接受教育和養育。因此新島也一定以某種形

式持有作為武士的身分認同。

新島的父親名叫民治，是安中藩士，職務稱為「右筆（Yuhitsu）」。用現在的話說就是書記官。工作是記錄、書寫各種事物。因為當時沒有原子筆或鉛筆，都是用毛筆書寫，所以在運筆方面擁有非常優秀的能力，這也傳承給了新島。因此新島本人的字也寫得非常漂亮。

2. 壓抑的藩邸生活與旅行經驗

話雖如此，藩邸的生活對他來說絕非令人滿意。他生活在邊長約125公尺、近乎正方形的區域內。這算寬還是窄見仁見智，但藩邸是125公尺見方的四角形，這種正方形之中，果然還是會讓人感覺狹窄吧。當時的新島也抱持著想從這種地方飛出去的想法。年輕的新島有幾個思考自己人生的契機。我現在介紹這些，並試著思考為何新島會採取脫國這種危險行動。這並非突然想到的，而是有成為契機的事件與經驗。這裡主要透過「旅行經驗」與「與書籍的相遇」來說明。

- **第一次旅行經驗（安中之旅）：**

這是1861年，新島19歲的時候。他隨侍藩主，作為護衛前往安中。這趟旅程通常給人快樂的印象，但對新島而言似乎除了痛苦別無其他。因為一路上必須全心服侍殿下（藩主），在這個過程中，他切身感受到了那種拘束感，我想他大概開始覺得想要體驗與這種生活截然不同的經歷。

- **第二次旅行經驗（玉島航海）：**

然而，第二次的旅行經驗給了他與第一次截然不同的感動。他去了哪裡呢？是玉島，即現在的倉敷市，他是乘船前往的。從江戶到倉敷·玉島是相當遠的距離。他乘船划向太平洋的汪洋大海，不再是像剛才那樣被藩邸四方牆壁包圍的生活，而是一望无际的大海。透過這次前往玉島的航海，新島了解到「有一個自由的世界」，對於眼前展開的無隔閡的世界深受感動，盡情享受了自由。

3. 書籍的影響

接下來介紹對新島產生影響的書籍。

- **《聯邦志略》：**

一本是稱為《聯邦志略》的書。這是當時被派往中國的美國宣教士裨治文（Bridgman）用漢文寫的書。可以說是關於美國的地理歷史書。

新島讀了這本書，受到了極大的刺激，並留下了讀後的感想。據他所寫，當他得知在美國總統是透過選舉產生時，「驚訝得腦漿都要融化了」。這對當時的日本人來說確實如此。也就是說，不論是自己服侍的殿下，還是更上層的將軍，都完全不是一般武士或庶民可以選擇的存在。一切都是命運注定的。但在美國這個國家，國家元首總統卻是由國民選舉選出的，得知有這樣的國家，他受到了巨大的衝擊，並萌生了想去那種國家的感覺。

- **《魯賓遜漂流記》：**

另一本對他產生巨大影響的書是《魯賓遜漂流記》。這是英國小說家丹尼爾·笛福所寫，當時已是暢銷書並被翻譯成世界各國語言。

這是一本寫得非常好的小說、冒險小說，年輕的新島讀了之後，也想嘗試那樣的旅行和冒險，這一點非常容易理解。魯賓遜·克魯索與新島襄的身影幾乎重疊在一起。

順帶一提，這本書當時在江戶也有人讀，但新島的祖父得知他在讀這本書時，曾以「這種東西很危險別讀」來告誡他，但他完全沒聽進去。這本魯賓遜的故事成了在背後大力推動新島的一本書。

- **聖經（斷簡）：**

其他對新島產生影響的書，由於當時基督教仍被視為禁教，當然不可能在公開場合、人眼所及之處閱讀聖經，但似乎有聖經的斷簡（片段）在江戶流傳，或許也有秘密的讀書會之類的機會。透過這些機會，新島接觸到了聖經，並開始對聖經背後的基督教義產生興趣。

八、脫國的決心與實行

1. 出發前往函館

1864年，新島實際策劃並完成了秘密出國。當新島在江戶閒晃散步時，從朋友那裡得知之前去玉島的那艘「快風丸」這次要去函館。

新島靈機一動。出港就在一週後。但他下定決心無論如何都要搭上那一週後的快風丸。至於這之後等待他的是什麼，新島當時應該還沒考慮到。

雖然我想他還沒考慮到藉此直接去美國，但這意味著從江戶去到不同的地方。雖然準備期間僅有一週，但他向家人和上司說明了情況，取得了諒解。就這點而言，這是合法的，名目是「一年的函館留學」。「我去函館學習，所以會搭乘一週後的船離開，請理解」，他以這種形式邁出了第一步。

從這裡可以看出的一點是，新島的判斷力非常優秀。普通人就算有機會，如果只剩一週，大多會放棄。「哎呀這不可能吧」就放棄了，但新島立刻決斷，並且為了實現自己的願望具體地向相關人士進行遊說。這段插曲讓人感受到這位年輕的新島所具備的迅速決斷力與執行力。

2. 在函館與尼古拉的相遇

他抵達了函館。在那裡他遇到了哈里斯托斯正教會（東正教）的神父尼古拉。尼古拉是為了在日本建立俄羅斯正教會的據點而被從俄羅斯派來的，當時就在函館。他在函館建立了第一座教會（基督稱為哈里斯托斯），並在那裡開始了日本的生活。

這個時代的新島雖然通曉蘭學（荷蘭語），但英語才剛開始學，處於非常不足的狀態。雖然不知道尼古拉的英語程度如何，但新島向尼古拉學習英語。作為交換，新島教尼古拉日語。

有一次，他向尼古拉吐露了自己的想法。「我雖然現在過著這種生活，但總有一天想去美國」。因為尼古拉也知道這還是違法的，如果這個年輕優秀的青年企圖此事失敗，將會受到重罰，所以他制止了新島，說「別做那麼危險的事」。因此在那一點上沒能得到尼古拉的協助，於是他便利用其他友人的關係，登上了逃往國外的船。

3. 搭乘柏林號脫逃

那艘船就是「柏林號」，薩弗里（Savory）船長的柏林號。他趁著夜色偷偷潛入當時停泊在函館的柏林號，從函館前往上海。當然這若被發現將受重罰，但他總算成功了。就這樣他完成了所謂的密出國，從函館前往上海。

（中略：介紹函館遺跡與脫國地點的照片）

4. 武士的姿態與決心

右邊是照片，左邊是畫。剛才說明過新島持有武士之子的身分認同。這幅畫描繪了新島幼年期大概是這樣吧。留著髮髻，表情嚴肅，畫出了宛如武士風貌的新島。

右邊的照片則是新島去美國後拍的。關於美國時代的事下次會講，但對當時的美國來說，有日本人、東方人在那裡本身就很稀奇。「你到底為什麼會在這裡？」大家都會問。新島在解釋「我是因為如此這般理由，這身打扮半夜從國內出來的」時，重現了當時的隨身物品和服裝。

新島持有的東西，只有肩上掛著的一個真的很小的袋子。還有左手抱著的两把刀。這有大小兩把刀，刀在某種意義上是武士的靈魂。所以「雖然要出國，但作為武士靈魂的刀要緊緊握著」，其他幾乎沒有行李。如果是現在要去美國，大家大概會在行李箱裡

塞滿必要的東西出發，但對新島來說，幾乎沒什麼行李。從這張照片也可以看出，他就以這種簡單的裝束，幾乎身無長物地登船，從函館向上海進發。

九、從上海到波士頓：威廉羅伯號（Wild Rover）

他從上海換船前往波士頓。因為最初從函館搭的船只到上海，他知道必須在那裡換船。雖然他在上海沒有認識的人，但經過多方打聽，得知有一艘名為「威廉羅伯號（Wild Rover）」的船要前往美國。船長是泰勒（Taylor）。於是他與泰勒船長交涉，請求搭船。

如前所述，新島沒帶什麼像樣的東西，也沒有船資。所以他將那把大刀、太刀作為船資交給船長。美國人一看也知道那是有價值的東西。於是他說「用這個無論如何請讓我上船」，交出了刀。小刀則是被買下換成了錢，新島在上海買了「漢譯聖經」。

當時在日本很難入手的、結構完整的聖經，在上海卻能買到。很遺憾現已不存。雖然知道新島買了，但不知去向，有點可惜。他買了漢譯聖經，可以想像他在前往美國的航程中應該反覆閱讀了它。

1. 船上的辛勞與「Joe」的誕生

搭上泰勒船長的船後，新島在船上做了許多對他來說相當辛苦的工作。例如新島流著淚寫下的其中一件事是「必須洗衣服」。因為身分像是雜役，他必須承擔其他船員的洗衣工作，但新島從未做過這種事，畢竟他是武士之子。當時是父權社會，洗衣被視為女性的工作，新島沒做過。但在船上他被迫做這些。

他一邊想著「如果雙親看到這副模樣一定會嘆息悲傷」，一邊流淚記錄並實際操作。他經歷著與以往生活不同的體驗，有時是辛酸的體驗，繼續著前往美國的航程。

因為威廉羅伯號是商船，在去美國波士頓的途中會停靠各地卸貨裝貨，所以大約花了一年才終於抵達波士頓。

最初與新島相遇的泰勒船長當然問了他的名字，「你叫什麼名字？」。新島應該回答了「Shimeta（七五三太）」。然而Shimeta對美國人來說實在很難叫。所以不再叫Shimeta，而是「從今天起叫你喬（Joe）」，他就被稱為Joe了。Joe這個名字就是從這裡開始的。

2. 剪掉髮髻：身分認同的轉換

威廉羅伯號是結構相當大的帆船。乘著這艘船花了一年時間前往美國。在這個過程中，雖然最初帶著重要的刀來了，但作為武士的身分認同在這次航程中發生了巨大變化。這件事下次會再講，但在這裡他的身分認同也發生了變化。

他在某處放下了武士這個身分認同，尋找新的自己。所以他在船上將對武士來說很重要的髮髻「咔嚓」一聲剪掉了。然後將頭髮整理成所謂的洋式。在賣掉刀、剪掉髮髻的過程中，可以說暫時切斷了與日本的關係或依戀。因此，從這張照片（意指相關情境）可以思考，他在船上經歷了那種不再走回頭路、斷絕退路向前看的巨大變化。

十、作業

最後說明本次的作業。和往常一樣字數為600字到800字，請根據本次所學，論述**「為何新島襄會冒著危險決意脫國」**。這就是本次的作業。

如前所述，他並非突然想到，而是有各種契機促使他決意脫國。但儘管如此，這伴隨著巨大的危險。為何新島冒著這樣的危險也要決意脫國，希望各位能自己思考並進行總結。那麼今天的課就上到這裡。